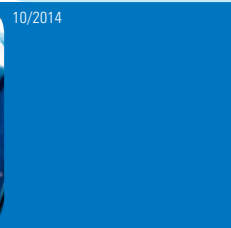
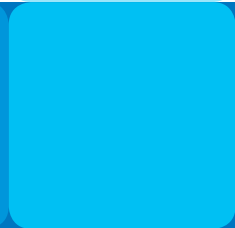
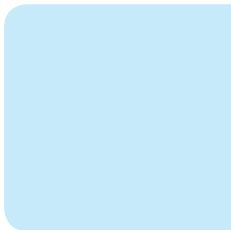
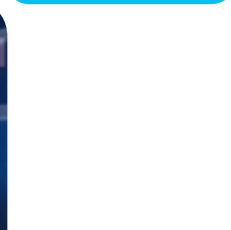
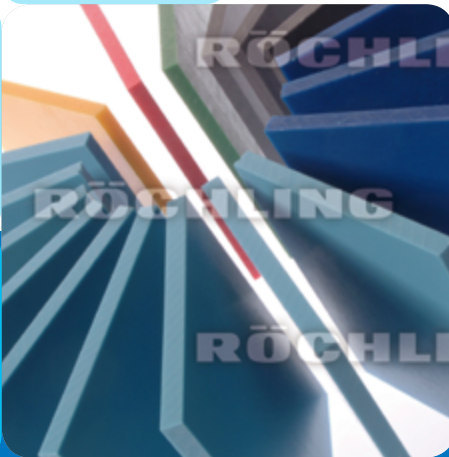
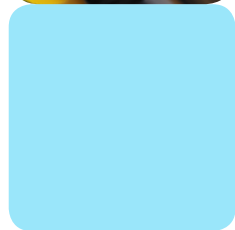




Halbzeuge im Überblick
Semi-finished products at a glance
Un aperçu des produits semi-finis



Thermoplastische Kunststoffe
Thermoplastics
Thermoplastiques

Röchling – Kompetenz in Kunststoff
Röchling – Competence in plastics
Röchling – Competence en plastique

Die Röchling-Gruppe ist eine international agierende Unternehmensgruppe, die mit einem Jahresumsatz von über 1 Milliarde Euro auf dem Gebiet der Kunststoffverarbeitung weltweit führend ist.

Der Geschäftsbereich High-Performance Plastics der Röchling-Gruppe bietet seinen Kunden das gesamte Spektrum an Kunststoffen für technische Anwendungen. Mit über 3.000 Mitarbeitern an 37 Produktionsstandorten sowie mit zahlreichen Vertriebsniederlassungen und

The Röchling Group is an internationally active corporate group, which with an annual turnover of over 1 billion Euro is a global leader in the field of plastics processing.

The High-Performance Plastics Division of the Röchling Group offers their customers the entire spectrum of plastics for technical applications. With over 3000 employees at 37 production locations as well as with numerous sales offices and a network of manufacturing and further-processing subsidiary companies, we generate

Le Groupe Röchling est un groupement d'entreprises qui agit au niveau international et qui, avec un chiffre d'affaires annuel de plus d'un milliard d'euros, est leader mondial dans la transformation de plastiques.

La Division High-Performance Plastics du Groupe Röchling propose à ses clients toute la gamme des plastiques pour des applications techniques. Avec plus de 3000 collaborateurs répartis sur 37 sites de production, de nombreuses succursales de distribution et un réseau de filiales de



einem Netzwerk aus produzierenden und weiterverarbeitenden Tochterunternehmen erwirtschaften wir einen Umsatz von über 600 Millionen Euro im Jahr und sind weltweit für Sie im Einsatz – immer dort, wo Sie uns und unsere Produkte brauchen.

Als führender Anbieter von Halbzeugen und Fertigteilen aus thermo- und duroplastischen Kunststoffen beliefert die Röchling High-Performance Plastics-Gruppe nahezu jeden Bereich der Investitionsgüterindustrie mit maßgeschneiderten Produkten.

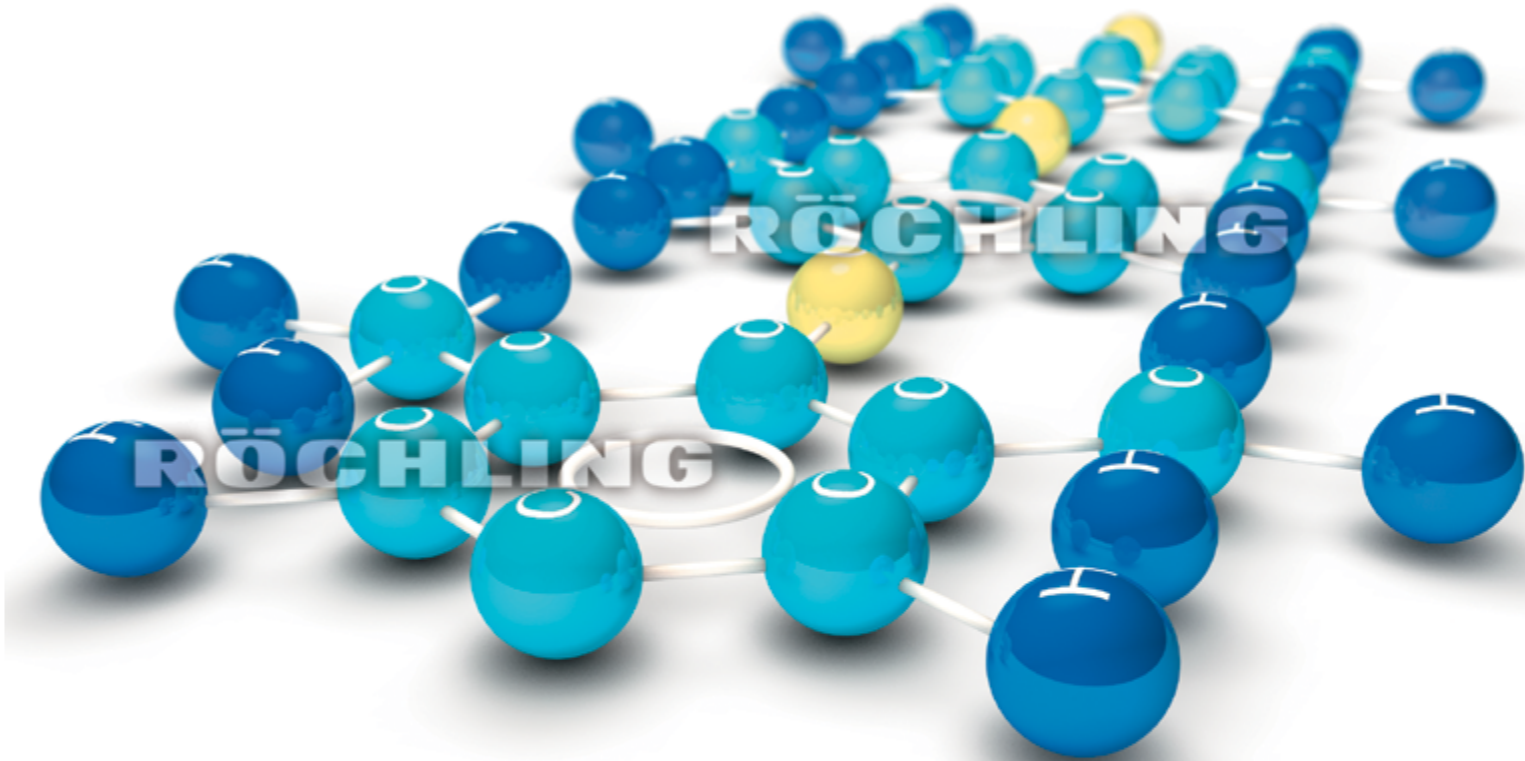
a turnover of over Euro 600 million a year and are at your service throughout the world – anywhere you need us and our products.

As the leading supplier of semi-finished products and finished components made of thermoplastics and composites, Röchling High-Performance Plastics Group supplies practically all fields of the capital goods industry with customised products.

production et de transformation, nous réalisons un chiffre d'affaires de plus de 600 millions d'euros par an et sommes à votre service à travers le monde partout où vous avez besoin de nous et de nos produits.

En tant que producteur leader de produits semi-finis et finis en matériaux thermoplastiques et thermodurcissables, Röchling High-Performance Plastics approvisionne pratiquement tous les domaines de l'industrie des biens d'équipement en produits réalisés sur mesure.

Exzellente Material- und Prozesskompetenz
Excellent material and process competence
Excellente compétence matériaux et processus



Sie haben die Wahl: Unsere umfangreichen Produktionsmöglichkeiten bieten Ihnen Halbzeuge und Fertigteile aus thermoplastischen Kunststoffen in vielen Materialien, Formen und Formaten. Platten, Rundstäbe, Profile, Scheiben, Blöcke, Flachstäbe oder Schweißdraht – beinahe nichts ist unmöglich. Neben einer großen Werkstoff- und Formatvielfalt liegt unsere Stärke in einer exzellenten Material- und Prozesskompetenz.

Wir produzieren für unsere Kunden u.a.:

- Extrudierte und kalandrierte Platten bis zu 3 m Breite und 20 m Länge
- Gepresste Platten bis zu 6 x 2,5 m
- Formpolymerisierte Halbzeuge bis 2 m Durchmesser
- Rundstäbe
- Extrudierte Profile
- Folien
- Sonder- und Formgussteile

It's up to you: Our comprehensive production capabilities offer you semi-finished products and finished components made of thermoplastics in a host of materials, shapes and sizes. Sheets, round rods, profiles, discs, blocks, plates or welding rods – almost nothing is impossible. Alongside great material and format versatility, our strength lies in excellent material and process competence.

For our customers, we produce amongst other items:

- Extruded and calendered sheets up to 3 m width and 20 m length
- Press-moulded sheets up to 6 x 2.5 m
- Form-polymerised semi-finished products up to 2 m in diameter
- Round rods
- Extruded profiles
- Films
- Special and custom cast parts

Vous avez le choix: nos larges possibilités de production vous donnent accès à des produits semi-finis et finis thermoplastiques et thermodurcissables réalisés dans de nombreux matériaux, formes et formats. Plaques, barres rondes, profilés, disques, blocs ou fil de soudage – rien ou presque n'est impossible. Outre une grande diversité en termes de matières et formats, nos atouts résident dans une excellente compétence au niveau des matériaux et des processus.

Nous produisons pour nos clients notamment:

- Des plaques extrudée et calandree jusqu'à 3 m de largeur et 20 m de longueur
- Des plaques pressés jusqu'à 6 x 2,5 m
- Des produits semi-finis polymérisés moulés jusqu'à un diamètre de 2 m
- Des barres rondes
- Des profilés extrudés
- Des films
- Des pièces spéciales réalisées sur mesure

Wir wachsen an Ihren Aufgaben
We grow with your endeavours
Nous progressons grâce à vos demandes

Seit mehr als 50 Jahren verarbeiten wir thermoplastische Kunststoffe und sind mit diesen vielseitig einsetzbaren Werkstoffen kontinuierlich gewachsen. Unsere Produkt-, Prozess und Anwendungskompetenz haben wir stetig weiterentwickelt. Modernstes Equipment, umfassendes Know-how und ein hoch qualifiziertes Team bilden die Grundlage unseres Erfolges. Auch zukünftig werden wir durch enge Kooperation mit unseren Kunden und innovativen Produkten weiter wachsen. Aber auch mit strategischen Akquisitionen werden wir unser Angebot und unsere Marktnähe weiter ausbauen.

In unseren gut ausgestatteten Werkstofflabors und in enger Kooperation mit Lieferanten, Wissenschaftlern und Instituten entwickeln wir zu den Aufgabenstellungen unserer Kunden neue Produkte und Herstellungsverfahren.

We have been processing thermoplastics for more than 50 years and have been constantly growing with these versatile-applicable materials. We have steadily further developed our product, process and application competence. Cutting-edge equipment, extensive know-how and a highly qualified team form the basis of our success. In the future, too, we shall continue to grow through close co-operation with our customers and through our innovative products. But we will also go on extending our choice of products and our market vicinity with strategic acquisitions.

In our well equipped material laboratories and in close co-operation with suppliers, scientists and institutes, we develop new products and production processes to the performance requirements of our customers.

Depuis plus de 50 ans, nous transformons des produits thermoplastiques et n'avons cessé de progresser dans le domaine de ces matériaux d'utilisation extrêmement diversifiée. Nous avons perfectionné sans relâche notre compétence en matière de produits, de processus et d'applications. Un équipement ultramoderne, un savoir-faire étendu et une équipe extrêmement qualifiée sont le fondement de notre succès. À l'avenir également, nous continuerons à évoluer grâce à une coopération étroite avec nos clients et à des produits novateurs. Mais nous étendrons aussi notre offre et notre proximité avec le marché au moyen d'acquisitions stratégiques.

Dans nos laboratoires bien équipés consacrés aux matériaux et en coopération étroite avec des fournisseurs, des scientifiques et des instituts, nous développons de nouveaux produits et procédés de fabrication sur la base des exigences de nos clients.



Qualität entsteht durch Ansprüche
Quality arises from demands
La qualité naît de l'exigence



Das Qualitätsmanagementsystem unserer Unternehmen nach DIN EN ISO 9001:2008 ff. wird regelmäßig in Audits überprüft und dessen Einhaltung sichergestellt. Außerdem unterziehen wir unsere Produkte in allen Phasen des Produktionsprozesses permanenten Kontrollen. Durch die Mitarbeit in zahlreichen Gremien und Ausschüssen stellen wir uns aktiv in den Dienst der Branchen und definieren so die Qualitätsstandards der Zukunft.

The quality management system of our companies in accordance with DIN EN ISO 9001:2008 et seq. is verified regularly in audits, compliance thus being ensured. Moreover, we subject our products to permanent inspections in all phases of the production process. Collaboration on numerous panels and committees enables us to actively align ourselves with the service of the branches, and to thus define the quality standards of the future.

Le système de gestion de la qualité de notre entreprise selon DIN EN ISO 9001:2008 et suiv. ainsi que le respect de ses prescriptions sont régulièrement contrôlés par des audits. Par ailleurs, nous soumettons nos produits à des contrôles permanents à tous les niveaux du processus de production. Par notre participation à de nombreux comités et organes, nous nous mettons activement au service de la branche et définissons de la sorte les standards qualité du futur.

Europaweit größte Lager für Halbzeuge
Largest warehouses for semi-finished products in Europe
Premiers entrepôts européens de produits semi-finis



Unsere Logistik Center zählen europaweit zu den größten Lagern für Halbzeuge aus thermoplastischen Kunststoffen. So stellen wir Warenverfügbarkeit und kurze Lieferzeiten für unsere Kunden sicher.

Our logistics centres rank amongst the largest warehouses for thermoplastic semi-finished products in Europe. This is how we secure stock availability and short delivery times for our customers.

Nos centres de logistiques comptent à l'échelle européenne parmi les plus grands entrepôts de produits semi-finis en matières thermoplastiques. Nous garantissons ainsi à nos clients la disponibilité des marchandises et des délais de livraison courts.

Wissen weitergeben
Passing on know-how
Transmettre du savoir

In unseren modernen Entwicklungs- und Schulungszentren in Haren und Lahnstein geben wir unseren Kunden Gelegenheit, sich über technische Kunststoffe und deren Anwendungsgebiete zu informieren. In unserem großzügigen Praxisbereich haben Sie die Möglichkeit, Kunststoffe hautnah zu erfahren und ihre Ver- und Bearbeitungseigenschaften selber zu erleben. Durch die vielfältigen Einsatzmöglichkeiten und die besonderen Eigenschaften technischer Kunststoffe ist die Anwendung und die Beratung immer umfangreicher geworden. Ob Grundlagen- oder spezifische Seminare – profitieren Sie von der Erfahrung eines Weltmarktführers.

In our modern development and training centres in Haren and Lahnstein, we give our customers the opportunity to inform themselves about technical plastics and their fields of application. In our ample field of practical experience, you have the possibility to experience plastics at first hand and to witness their processing and machining properties yourself. The versatile application potential and the special features of technical plastics have enabled application and consultancy to grow increasingly more comprehensive. No matter whether fundamental or specific seminars – you, too, can profit from the experience of a world market leader.

Dans nos centres de développement et de formation modernes de Haren et de Lahnstein, nous donnons la possibilité à nos clients de s'informer sur les plastiques techniques et leurs domaines d'application. En se basant sur notre vaste expérience pratique, nous vous permettons de vous familiariser de près avec les plastiques et de faire vous-même l'expérience de leurs propriétés de traitement et de transformation. Du fait des multiples possibilités d'applications et des propriétés spécifiques des plastiques techniques, les domaines de l'application et du conseil sont devenus primordiaux. Qu'il s'agisse de séminaires généraux ou spécifiques, vous profitez toujours de l'expérience d'un leader mondial.



Das einzigartige Angebot von Röchling
The unique range of Röchling
La gamme unique de Röchling

Hochleistungs-Kunststoffe
 High-performance plastics
 Plastiques hautes performances

150°C

Technische Kunststoffe
 Engineering plastics
 Plastiques techniques

100°C

Standard-Kunststoffe
 Industrial plastics
 Plastiques industriels

TroBloc®
 Astrawood® Cool

SUSTAABS
 MAYWO (ABS)
 MAYWO (PS)
 Formaterm®
 Rimito®
 Trovidur®
 Trovicel®

amorph
 amorphous
 amorphe

SUSTAPEEK
 SUSTATRON PPS
 Vitrite® HTS
 SUSTAECTFE
 SUSTAPVDF
 Polystone® PVDF

teilkristallin
 semi-crystalline
 semi-cristalline

SUSTADUR PBT
 SUSTADUR PET
 SUSTARIN
 SUSTAVACU
 SUSTAGLIDE
 SUSTAMID
 Matrox®

Polystone® P
 Polystone® M
 Polystone® D
 Polystone® G
 Polystone® E

Foamlite®
 LubX®
 Polystone® Play-Tec®
 Polystone® Marine-Tec
 Polystone® SafeTec

Unser Angebot im Überblick
Our offer at a glance
Notre offre en bref

	PE, PP, PVDF	PVC	ABS, PS, ASA	LubX®	Matrox
Werkstoff Material Matériau	Polystone® M (PE-UHMW)	Trovidur®	Formaterm®	LubX® S	Matrox®
	Polystone® D (PE-HMW)	Trovice®	Maywo®	LubX® C	Matrox® EX 60
	Polystone® G (PE-HD)	TroBloc®			Matrox® U 110
	Polystone® E (PE-LD)	Astraglas®			Matrox® SE
	Polystone® P (PP)	Astrawood®			Matrox® X
	Polystone® PVDF (PVDF)				Matrox® SI 12
	Polystone® Play-Tec				Matrox® FC
	Polystone® Safe-Tec				
	Polystone® Marine-Tec				
	Foamlite®				
Vitrite® HTS					
Extrudierte Platten ¹⁾ Extruded sheets ¹⁾ Plaques extrudées ¹⁾	1.000 x 1.000 mm	2.000 x 1.000 mm	2.050 x 1.250 mm		
	2.000 x 1.000 mm	2.440 x 1.220 mm	2.000 x 1.000 mm		
	2.440 x 1.220 mm	3.000 x 1.500 mm	2.600 x 1.000 mm		
	3.000 x 1.500 mm	3.050 x 1.220 mm			
	4.000 x 2.000 mm	3.050 x 1.560 mm			
		3.050 x 2.030 mm			
		4.000 x 1.250 mm			
		4.000 x 1.560 mm			
		4.050 x 2.030 mm			
Gepresste Platten Compression moulded sheets Plaques pressées	2.000 x 1.000 mm	1.000 x 1.000 mm		2.000 x 1.000 mm	2.000 x 1.000 mm
	3.000 x 1.250 mm	2.000 x 1.000 mm		3.000 x 1.250 mm	3.000 x 1.250 mm
	4.000 x 2.000 mm			4.000 x 2.000 mm	4.000 x 2.000 mm
	6.000 x 1.000 mm			6.000 x 1.000 mm	6.000 x 1.000 mm
	6.000 x 2.000 mm			6.000 x 2.000 mm	6.000 x 2.000 mm
	6.000 x 2.500 mm			6.000 x 2.500 mm	6.000 x 2.500 mm
	8...200 mm			8...200 mm	8...200 mm
	8...200 mm			8...200 mm	8...200 mm
	8...200 mm			8...200 mm	8...200 mm
	8...200 mm			8...200 mm	8...200 mm
Rundstäbe Round rods Barres rondes	∅ 1.000 mm	∅ 1.000 mm		∅ 1.000 mm	
	∅ 2.000 mm	∅ 2.000 mm		∅ 2.000 mm	
	∅ 8...300 mm	∅ 8...300 mm		∅ 10...250 mm	
Extrudierte Profile Extruded profiles Profilés extrudés					
Schweißdraht Welding wire Fil à souder					

s Stärke / Thickness / Épaisseur ∅ Durchmesser / Diameter / Diamètre † Länge / Length / Longueur

* geschälte Platten / skived sheet / plaques pelées

¹⁾ Breite / Width / Largeur max. 3.000 mm

Nicht jeder Werkstoff ist in allen Formaten und Formen erhältlich.
 Not all materials are available in all dimensions and shapes.
 Toutes les matières ne sont pas disponibles sous toutes les formes et formats.

Unser Angebot im Überblick
Our offer at a glance
Notre offre en bref

	Technische Kunststoffe Engineering Plastics Plastiques techniques	Gusspolyamid Cast nylon Polyamide coulé	Hochleistungskunststoffe High-performance plastics Plastiques haute performance
Werkstoff Material Matériau	SUSTADUR PBT (PBT)	SUSTAMID 6G (PA 6G)	SUSTAECTFE (ECTFE)
	SUSTANAT PC (PC)	SUSTAGLIDE (PA 6G)	SUSTAPVDF (PVDF)
	SUSTAPPE (PPE)		SUSTAPEEK (PEEK)
	SUSTAABS (ABS)		SUSTASON PSU (PSU)
	SUSTAMID 6 (PA 6)		SUSTASON PES (PES)
	SUSTAVACU ¹⁾ (PA 6)		SUSTASON PPSU (PPSU)
	SUSTAMID 66 (PA 66)		SUSTAPEI (PEI)
	SUSTAMID 12 (PA 12)		SUSTATRON PPS (PPS)
	SUSTAMID 46 (PA 46)		
	SUSTARIN H (POM H)		
	SUSTARIN C (POM C)		
	SUSTADUR PET (PET)		
Platten Sheets Plaques	1.000 x 620 mm	2.000 x 1.000 mm	1.000 x 620 mm
	2.000 x 620 mm	2.500 x 1.250 mm	2.000 x 620 mm
	3.000 x 620 mm	s 6...150 mm	3.000 x 620 mm
	s 6...150 mm		s 6...150 mm
	2.000 x 1.000 mm		2.000 x 1.000 mm
	s 8...150 mm		s 10...100 mm
	2.500 x 1.250 mm		2.500 x 1.250 mm
	s 15...50 mm		s 16...50 mm
Platten kalandriert²⁾ Sheets calendered²⁾ Plaques calandrées²⁾	2.000 x 1.000 mm		Auf Anfrage; Abmessungen materialabhängig
	s 0,3...12 mm		Available on request; the dimensions depend on the material
	2.500 x 1.250 mm		Sur demande; les dimensions dépendent de la matière
	s 3...12 mm		
Folien kalandriert³⁾ Films calendered³⁾ Feuilles calandrées³⁾	Breite / width / largeur		
	1.000 mm		
Rundstäbe Round rods Barres rondes	∅ 1.000 / 2.000 / 3.000 mm	∅ 1.000 / 3.000 mm	∅ 1.000 / 2.000 / 3.000 mm
	∅ 5...400 mm	∅ 50...610 mm	∅ 5...300 mm
		∅ 250...1.250 mm	
		∅ 625...1.250 mm	
		∅ 250...400 mm	
		∅ 1.300...2.000 mm	
Blöcke Blocks Blocs		1.000 x 600 mm	
		1.000 x 1.000 mm	
		s 50...500 mm	
Hohlstäbe Tubes Barres creuses	∅ 1.000 / 2.000 / 3.000 mm	∅ 400 / 1.000 / 1.250 / 2.000 / 3.000 mm	∅ 1.000 / 2.000 / 3.000 mm
	Innen / inner / intérieur	Innen / inner / intérieur	Innen / inner / intérieur
	∅ 10...410 mm	∅ 25...1.900 mm	∅ 10...410 mm
	Außen / outer / extérieur	Außen / outer / extérieur	Außen / outer / extérieur
	∅ 16...520 mm	∅ 50...2.000 mm	∅ 16...450 mm

s Stärke / Thickness / Épaisseur ∅ Durchmesser / Diameter / Diamètre ∅ Länge / Length / Longueur

Nicht jeder Werkstoff ist in allen Formaten und Formen erhältlich.

Not all materials are available in all dimensions and shapes.

Toutes les matières ne sont pas disponibles sous toutes les formes et formats.

¹⁾ nur kalandrierte Platten / only calendered sheets / seulement plaques calandrées

²⁾ außer / except / sauf SUSTADUR PBT, SUSTANAT PC, SUSTAABS

³⁾ nur / only / seulement SUSTAMID 6, SUSTAMID 66, SUSTARIN C

Haben wir Sie neugierig gemacht?
Have we made you curious?
Nous avons éveillé votre curiosité?

Gerne verraten wir Ihnen noch mehr. Dieser Prospekt gibt nur einen kurzen Überblick über das wohl umfangreichste Angebot thermoplastischer Kunststoffe im Markt. Sollten Sie weitere Informationen zu einzelnen Produkten, Liefermöglichkeiten oder speziellen Spezifikationen und Anwendungen benötigen, senden wir Ihnen gern unsere ausführlichen und umfangreichen Lieferprogramme. Oder besser – Sprechen Sie uns einfach an. Unsere Mitarbeiter aus Vertrieb, Customer Service sowie Marketing und Entwicklung stehen Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Herausforderungen!

We will be only too glad to reveal more to you. This prospectus only provides a brief summary of the probably most extensive range of thermoplastic products on the market. Should you need further information about individual products, delivery possibilities or special specifications and applications, we will be only too pleased to send you our detailed and substantial delivery range. Or even better – simply talk to us. Our staff in Sales, Customer Service as well as Marketing and Development are gladly at your disposal at any time.

We are looking forward to your challenges!

Nous vous en dirons volontiers encore plus. Cette brochure ne donne qu'un aperçu succinct de ce qui est sans doute la plus large offre de produits thermoplastiques sur le marché. Si vous souhaitez davantage d'informations sur les différents produits, les modalités de livraison ou des spécifications et des applications particulières, nous vous ferons volontiers parvenir une documentation étendue sur nos gammes de livraison. Ou mieux encore, contactez-nous sans hésiter. Nos collaborateurs de la distribution, du service clientèle, du marketing et du développement sont à votre entière disposition.

Nous attendons avec plaisir de connaître vos exigences!



RÖCHLING



Röchling Engineering Plastics SE & Co. KG

Röchlingstr. 1
49733 Haren/Germany
Tel. +49 5934 701-0
Fax +49 5934 701-299
info@roechling-plastics.com

Röchling Engineering Plastics SE & Co. KG

Standort/Site Troisdorf
Mülheimer Str. 26, Geb. 115
53840 Troisdorf/Germany
Tel. +49 2241 4820-0
Fax +49 2241 4820-100
info@roechling-plastics.com

Röchling Sustaplast SE & Co. KG

Sustaplast-Str. 1
56112 Lahnstein/Germany
Tel. +49 2621 693-0
Fax +49 2621 693-170
info@sustaplast.de



www.roechling.com